



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
4 August 2009  
Russian  
Original: English

---

### Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 30 предварительной повестки дня\*

### Действие атомной радиации

#### **Письмо Председателя Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации от 10 июля 2009 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь в качестве Председателя Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, по проведению консультаций с должностными лицами Комитета, проинформировать Вас о деятельности Комитета за последний период. Настоящая информация представляется вместо обычного доклада Комитета в силу неизбежной и вынужденной отсрочки его пятьдесят седьмой сессии.

По причине непредвиденных серьезных проблем личного характера, с которыми столкнулся Секретарь Комитета и которые вынудили его в течение длительных периодов времени с октября 2008 года по апрель 2009 года находиться в отпуске, существенно затормозился ход работы по подготовке документов для представления на пятьдесят седьмой сессии Комитета, первоначально планировавшейся на 25–29 мая 2009 года. Должностные лица Комитета обсудили варианты наиболее действенного продолжения работы, принимая во внимание ожидания Генеральной Ассамблеи, возможность и эффективность созыва сессии в конце 2009 года, имеющееся отставание в работе секретариата и трудности, с которыми столкнулась бы Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде в обеспечении временной замены Секретаря Комитета. В итоге было принято решение перенести сроки проведения пятьдесят седьмой сессии на период с 19 по 23 апреля 2010 года. Представителям государств-членов и наблюдателей (международные организации и шесть стран, выразивших заинтересованность стать членами Комитета) были направлены соответствующие уведомления.

Должностные лица Комитета предприняли шаги для смягчения последствий принятия этой неизбежной меры. Я хотел бы информировать Генеральную Ассамблею о нынешнем состоянии дел и будущих планах в отношении вопро-

---

\* A/64/150.



сов, поставленных в соответствующих пунктах резолюции 63/89 Генеральной Ассамблеи.

### **Обзор и оценка воздействия ионизирующего излучения (пункты 5 и 6)**

С тем, чтобы наверстать упущенное время, при подготовке документов к перенесенной пятьдесят седьмой сессии в 2010 году должностные лица Комитета просили секретариат принять меры в соответствии с долгосрочным стратегическим планом и программой работы, согласованными Комитетом на его пятьдесят шестой сессии (см. A/63/46, раздел III) и утвержденными Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят третьей сессии. С учетом этого секретариат занялся приготовлениями к созыву заседаний специализированной группы экспертов для рассмотрения соответствующих документов и наймом консультантов для подготовки письменных материалов.

### **Сбор данных и сотрудничество с другими органами (пункты 8, 9 и 11)**

В целях упорядочения сбора данных о радиационном облучении и во избежание дублирования усилий секретариат осуществляет анализ уроков, вынесенных по итогам оценок, проведенных Комитетом в последнее время, и других инициатив и мероприятий по сбору данных. Он созывает совещания группы экспертов во второй половине 2009 года для рассмотрения вопроса о будущем сборе данных, касающихся облучения населения, облучения, обусловленного профессиональной деятельностью, и облучения пациентов в медицинских целях. В совещаниях примут участие Всемирная организация здравоохранения, Международное агентство по атомной энергии, Агентство по ядерной энергии Организации по экономическому сотрудничеству и развитию и Европейский союз.

### **Укомплектование штата и ресурсы**

Неизбежно напрашивается вывод о том, что нынешнюю ситуацию, приведшую к переносу сроков пятьдесят седьмой сессии, в значительной степени спровоцировало то, что секретариат Комитета располагает лишь одной должностью сотрудника категории специалистов.

С учетом того, что эта проблема на протяжении почти десяти лет неоднократно поднималась Комитетом в его ежегодных докладах, имеется надежда на то, что в скором времени ей, возможно, будет найдено решение. Я отмечаю, что в соответствии с рекомендацией, содержащейся в докладе Генерального секретаря (A/63/478), в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов включена дополнительная должность сотрудника категории специалистов класса С-4 на основе перераспределения ресурсов по разделу 14 «Окружающая среда». Я искренне надеюсь на то, что этот вопрос удастся наконец решить в ближайшем будущем.

### **Государства, выразившие заинтересованность стать членами Научного комитета (пункты 14 и 17)**

Доклад Генерального секретаря (A/63/478) содержит приложение с изложением мнений по вопросам членского состава, укомплектования штата и финансирования, выраженных Научным комитетом Организации Объединенных

Наций по действию атомной радиации в ходе консультаций, состоявшихся во время его пятьдесят шестой сессии (10–18 июля 2008 года).

В рамках усилий Комитета по выработке детальных, объективных и транспарентных критериев, в равной мере применимых в отношении как нынешних, так и будущих членов, среди представителей 21 государства — члена Комитета будет распространен соответствующий документ с целью содействовать проведению и завершению обсуждений на пятьдесят седьмой сессии, запланированной в настоящее время на 19–23 апреля 2010 года. Важно, чтобы этот документ был окончательно доработан представителями в ходе общих и открытых дебатов. Итоговый документ будет затем представлен Генеральной Ассамблее.

В заключение я хотел бы заявить, что Секретарь Комитета делает все возможное с тем, чтобы эта сложная ситуация была преодолена, и прилагает усилия с целью завершить подготовку к опубликованию в качестве изданий для продажи полных докладов Комитета за 2006 и 2008 годы с научными приложениями. Я убежден, что с учетом принимаемых в настоящее время мер по смягчению остроты ситуации это позволит обеспечить, чтобы Комитет не потерял в своей работе целый год.

*(Подпись)* **Норман Э. Джентнер**  
Председатель Научного комитета  
Организации Объединенных Наций  
по действию атомной радиации